

**Stealth Products**



**Manuel de  
l'utilisateur**

Matériel pour appui-tête



## HMO500

---

Manuel de l'utilisateur et guide d'entretien de  
Stealth pour le matériel pour appui-tête HMO500

Les produits de Stealth visent la satisfaction du client à 100%. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous contacter avec vos commentaires ou modifications suggérées qui permettront d'améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de ces produits. Vous pouvez nous joindre à l'adresse:



Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995

Sans frais: 1(800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954

Sans frais: 1(800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com



MDSS GmbH

Schiffgraben 41

30175 Hannover, Allemagne



Pour les commandes internationales, veuillez contacter:

Pride Mobility Products

5096 South Service Road

Beamsville, Ontario L0R 1B3 Canada

Téléphone: 888-570-1113

info@pridemobility.com

## Généralités

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des mises en garde dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, des pièces sont manquantes, lâches, ou s'il présente des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, le réglage ou le remplacement.

Si le présent document contient des informations que vous ne comprenez pas, ou en cas de préoccupations au sujet de la sécurité ou du fonctionnement du produit, contacter votre fournisseur.

## Informations importantes

Toutes les personnes responsables de l'adaptation, du réglage et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde.
- Maintenir nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

## Référence du fournisseur

Fournisseur: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Modèle: \_\_\_\_\_

Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de ce produit, il est important que vous lisiez et compreniez le contenu de ces consignes d'exploitation.

Ces consignes vous guideront à travers les options et les capacités avec le produit.

Les consignes sont rédigées dans l'intention explicite d'utilisation avec des configurations. Elles contiennent également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien, et décrivent des problèmes potentiels qui peuvent survenir lors de l'utilisation. Pour obtenir de l'aide ou des applications plus avancées, veuillez contacter votre fournisseur ou Pride Mobility Produits au 888-570-1113.

Toujours conserver les consignes d'utilisation dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations sur les produits qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations indiquées dans ces consignes sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations précises des différentes parties du produit.

## **Commande de documents**

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire sur le site Web de Pride:

<http://www.pridemobility.com/international/canada/canadaownersmanuals.asp>

Les coussins/housses sont conçus et fabriqués selon les normes les plus élevées. Nos coussins/housses sont garantis exempts de défauts de matériau et de main-d'œuvre pour une période de 24 mois. En cas de défaut de matériau ou de main-d'œuvre, Pride Mobility réparera ou remplacera, à sa discrétion, le coussin/housse du produit. Cette garantie ne couvre pas les coussins/housses ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou d'abus par l'utilisateur et jugé comme tel par Pride Mobility Products.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Pride Mobility Produits le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Produits. Stealth Produits garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants électroniques: 3 ans

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtement extérieur.
- Revêtement intérieur.
- Des circonstances qui échappent au contrôle de Pride.
- La main-d'œuvre, les appels de service, le transport et d'autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, À L'AVANCE, par Pride Mobility Products.
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Pride.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

<b>1.0 Satisfaction du client</b> .....	<b>i</b>
<b>2.0 Informations importantes</b> .....	<b>ii</b>
<b>3.0 Introduction</b> .....	<b>iii</b>
<b>4.0 Garantie</b> .....	<b>iv</b>
<b>5.0 Table des matières</b> .....	<b>v</b>
<b>6.0 Étiquettes de mise en garde</b> .....	<b>vi</b>
6.1 Étiquettes de mise en garde .....	vi
6.2 Responsabilité limitée .....	vi
6.3 Tests .....	vi
<b>7.0 Conception et fonction</b> .....	<b>1</b>
7.1 Utilisation prévue .....	1
7.2 Caractéristiques .....	1
<b>8.0 Caractéristiques</b> .....	<b>2</b>
8.1 Réglages .....	2
Réglage de la hauteur .....	2
Réglage de la profondeur .....	3
Réglage de l'angle .....	3
<b>9.0 Consignes d'installation</b> .....	<b>4</b>
9.1 Outils .....	4
9.2 Plan d'installation .....	4
9.3 Installation du matériel .....	4
9.4 Installation .....	5
<b>10.0 Première utilisation</b> .....	<b>7</b>
10.1 Assistance des concessionnaires .....	7
10.2 Tests par l'utilisateur .....	7
10.3 Conditions d'utilisation .....	7
<b>11.0 Entretien</b> .....	<b>8</b>
11.1 Soins et entretien .....	8
11.2 Nettoyage .....	8

## Étiquettes de Mise en Garde

### 6.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs SÉCURITÉ, AVIS, ATTENTION, MISE EN GARDE et DANGER signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

 <b>DANGER</b>	Identifie une situation <b>imminente</b> qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des <b>blessures graves</b> , la <b>mort</b> , et des <b>dommages matériels</b> .
 <b>MISE EN GARDE</b>	Identifie une situation <b>potentielle</b> qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des <b>blessures graves</b> , la <b>mort</b> , et des <b>dommages matériels</b> .
 <b>ATTENTION</b>	Identifie une situation <b>potentielle</b> qui (si elle n'est pas évitée) entraînera des <b>blessures mineures à modérées</b> , et des <b>dommages matériels</b> .
<b>AVIS</b>	Identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des <b>dommages matériels</b> potentiels.
<b>SÉCURITÉ</b>	Indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

## Responsabilité Limitée

### 6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions dans ce manuel.

Stealth Products n'est pas responsable de l'intégration finale ou de l'assemblage final du produit pour l'utilisateur final. Stealth Products n'est pas responsable de la mort ou des blessures de l'utilisateur.

## Tests

### 6.3

La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

La quincaillerie d'appuie-tête HMO500 doit toujours être testée sans qu'aucune personne ne soit assise dans le fauteuil jusqu'à ce que toutes les modifications de l'installation ou du réglage physique soient terminées.

## Utilisation prévue

### 7.1

Le HMO500 est un support de montage léger, pour à utiliser avec divers appuis-tête de Stealth. Ce matériel est conçu pour fournir un positionnement multiaxes de l'appui-tête, augmentant ainsi la capacité de s'adapter correctement au positionnement asymétrique de la tête.

## Caractéristiques

### 7.2

Le matériel HMO500:

- Matériel léger, multiaxes.
- Permet des réglages de hauteur, de profondeur et d'angle à l'aide d'une vis de desserrage / serrage.
- Compatible avec tous les appuis-tête de Stealth.
- Modèle multitrou pour accueillir les appuis-tête existants.
- Compatible avec les appuis-tête après-vente.



### **MISE EN GARDE**

Stealth ne recommande pas le HMO500 pour les clients avec tonalité.

## Réglages

### 8.1

Le HMO500 dispose de réglages de hauteur, de profondeur et d'angle qui peuvent facilement être modifiés simplement en desserrant l'un des quatre points disponibles.

#### Réglage de la hauteur

- Le positionnement du support de dossier du siège sur la barre verticale peut être réglé en desserrant la vis sur le collier d'arrêt, ce qui permet de monter et de descendre le support le long de la barre verticale.
- La hauteur du HMO500 peut être réglée en tournant la poignée sur la barre verticale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Un total de 6 po de réglage de la hauteur est disponible sur la barre verticale.
- Une fois la barre verticale placée à la hauteur désirée, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et la fixer.



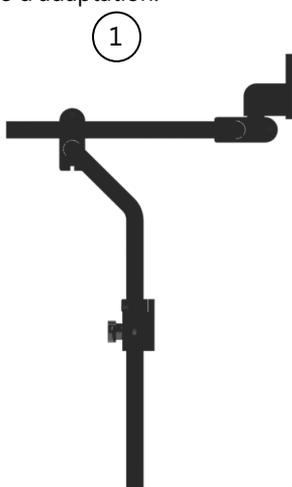
### Réglage de la profondeur

- La profondeur de la barre horizontale peut être ajustée jusqu'à 4 po.
- Desserrez la vis M5 sur le côté de la pince de la barre, qui maintient la barre horizontale en place. En desserrant la vis, le réglage de la profondeur peut être effectué.
- Lorsque la barre horizontale a atteint la profondeur désirée sur le matériel, serrez la vis M5 sur la pince de la barre jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.



### Réglage de l'angle

- Deux points de réglage de l'angle sont disponibles sur le matériel
- Les points de réglage comprennent l'angle de la barre horizontale et l'angle de la plaque d'adaptation.



** MISE EN GARDE**

Seul un technicien qualifié peut installer le matériel HMO500

**Outils****9.1**

- Poignée en T/clé Allen de 3 mm
- Poignée en T/clé Allen de 4mm
- Poignée en T/clé Allen de 5/32 po
- Poignée en T/clé Allen de 3/16 po
- Clé dynamométrique

** ATTENTION**

Utilisez les outils appropriés pour installer et régler le matériel HMO500.  
L'utilisation d'outils inappropriés peut causer des dommages à l'appareil.

**Plan d'installation****9.2**

Élaborez un plan d'installation avant d'installer ou d'effectuer des réglages sur le matériel. Sur la base des besoins de l'utilisateur, ce plan devrait préciser:

- Quelle hauteur est requise pour l'appui-tête?
- Sous quel angle le support de montage et la barre horizontale doivent-ils être placés afin de déterminer le meilleur réglage de l'appui-tête pour le client.

**Installation du matériel****9.3**

Pour des instructions plus détaillées sur l'installation du HMO500, reportez-vous aux instructions du manuel d'installation du matériel HMO500.

## Installation

## 9.4

- Installez le matériel sur l'appui-tête approprié pour le client.
- Déterminer la position correcte du matériel sur le fauteuil. Si la hauteur doit être modifiée, suivez les instructions du manuel d'utilisateur.
- Si les angles du matériel doivent être réglés, desserrez les vis appropriées et effectuez les réglages nécessaires jusqu'à ce que l'appui-tête soit dans la position correcte. Fixez les vis.
- Effectuez les derniers réglages nécessaires et assurez-vous que toutes les vis sont bien fixées.

### **ATTENTION**

Serrez les vis à fond, mais pas trop. Une force excessive peut endommager l'appareil.

### **ATTENTION**

Utiliser uniquement les vis fournies dans l'emballage pour le matériel.

### **MISE EN GARDE**

Cessez d'utiliser si la fonction de tout produit est compromise, lâche, montre des signes d'usure excessive, des pièces manquantes, ou ne fonctionne pas comme prévu.

### **AVIS**

Reportez-vous au manuel d'installation du HMO500 pour les spécifications de couple concernant le matériel.

Les images ci-dessous présentent le matériel HMO500 installé sur les appuis-tête en utilisant les modèles de trous à trois et quatre points.



\*Appuis-tête non inclus.

## Assistance des concessionnaires

### 10.1

Lors de la première utilisation par le client, il est conseillé que le concessionnaire ou le technicien d'entretien aide et explique les différentes configurations de l'unité au client (l'utilisateur et/ou la personne d'aide). Si nécessaire, le revendeur peut faire les derniers réglages.

## Tests par l'utilisateur

### 10.2

Il est important que le client soit pleinement conscient de l'installation et de la façon dont le support peut être réglé afin d'obtenir le meilleur positionnement. En tant que concessionnaire, procédez comme suit :

- Le HMO500 se trouve-t-il à la hauteur appropriée pour le client?
- Le HMO500 est-il placé à l'angle correct?

Si nécessaire, réglez le support à la position appropriée.

Expliquer au client, les problèmes potentiels et la façon de les résoudre.

## Conditions d'utilisation

### 10.3

Le matériel HMO500 pour appui-tête est destiné à être utilisé tel qu'installé par le concessionnaire, selon les instructions d'installation dans ce manuel.

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le concessionnaire ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou personne d'aide lors de la première utilisation.
- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le concessionnaire ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou personne d'aide lors de la première utilisation.

## Soins et entretien

### 11.1

Nous avons recommandé que tous les produits soient vérifiés contrôlés pour l'usure et le bon fonctionnement sur une base périodique et remplacés, le cas échéant, par un professionnel en matière de fauteuils roulants

- Cessez d'utiliser après avoir identifié des composants lâches ou cassés.
- Vérifiez et resserrez toutes les vis selon les consignes d'installation.
- Les réparations doivent être effectuées avec des pièces, attaches ou des éléments appropriés de Stealth.

## Nettoyage

### 11.2

- Les surfaces peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et un agent nettoyant doux non abrasif.
- S'assurer que tous les agents nettoyants sont homologués pour être utilisés sur de l'acier fini, l'aluminium, le plastique et les surfaces rembourrées.



Le non-respect de ces mises en garde peut causer de graves blessures.



Stealth Products, LLC. • [info@stealthproducts.com](mailto:info@stealthproducts.com) • [www.stealthproducts.com](http://www.stealthproducts.com)  
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611